



ΜΥΘΟΣ ΤΟΥ ΑΙΣΩΠΟΥ

ΛΥΔΙΑ ΖΗΖΟΥ

Α΄1

ΜΥΣ ΚΑΙ ΒΑΤΡΑΧΟΣ

- Βάτραχος μῦν ἔπεισεν κολυμβᾶν, οὐ τὸν πόδα πρὸς τὸν ἴδιον πόδα ἔδησεν. εἶτα ὅτε εἰς τὸ ὕδωρ αὐτὸν ἀγηόχει, καθὼς ἔνυδρον ζῶον μετὰ χαρᾶς κατέδυνεν, ὁ μῦς δέ, ὡς ἐν ἀσυνήθει τόπῳ φύσεως ἰδίας κολυμβῶν ἀπώλετο. μετὰ δὲ τρεῖς ἡμέρας ἀσκὸς ὁ μῦς φυσηθεὶς ἐκολύμβα, ὃν κολυμβῶντα νεκρὸν ἰκτῖνος πετόμενος ἤρπασεν· καὶ τῷ λίνῳ ὁ βάτραχος ἠκολούθησεν, ὃν εὐθέως ὁ ἰκτῖνος κατέπιεν. οὕτως οὖν, ὃς ἄλλῳ τις κίνδυνον κινεῖ, ἑαυτὸν ἀπολεῖ.



ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

- Ο ΠΟΝΤΙΚΟΣ ΚΑΙ Ο ΒΑΤΡΑΧΟΣ

Μια φορά ο βάτραχος έπεισε τον ποντικό να πέσει να κολυμπήσει μαζί του. Για αυτόν τον σκοπό, μάλιστα, έδεσε το ποδάρι του ποντικού μαζί με το δικό του. Κατόπιν, βέβαια, αφού τον τράβηξε μέσα στο νερό, ο βάτραχος άρχισε τις βουτιές όλο χαρά, σαν πλάσμα του υγρού στοιχείου που είναι. Το ποντίκι, όμως, που βρέθηκε ξαφνικά να πλατσουρίζει μέσα σε μέρος τελείως ασυνήθιστο για τη φύση του, ασφαλώς πνίγηκε. Δείτε ωστόσο τί έγινε: Μετά από τρεις μέρες το κουφάρι του ποντικού είχε τουμπανιάσει σαν ασκή και επέπλεε στο νερό. Έτσι, ένα γεράκι, που περνούσε πετώντας από εκείνα τα μέρη, άρπαξε το ψόφιο ζώο από την επιφάνεια. Μαζί του, φυσικά, ανασύρθηκε και ο βάτραχος, που ήταν ακόμη δεμένος με τον σπάγκο, και το γεράκι τον έκανε και αυτόν ευθύς μια χασιά.



ΤΟ ΔΙΔΑΓΜΑ ΤΟΥ

- Αυτό το κείμενο μας διδάσκει ότι όποιος βάζει σε κίνδυνο τον άλλον καταστρέφει τον ίδιο του τον εαυτό. Γι' αυτό πρέπει πρώτα να σκεφτούμε πριν κάνουμε κάτι το οποίο θα μας φέρει σε κίνδυνο.

